

## CHAUFFE-EAU INSTANTANÉS ADAPT<sup>MC</sup> PREMIUM: À CONDENSATION, TECHNOLOGIE ANTI-TARTRE X3<sup>MC</sup> et POMPE DE RECIRCULATION

Découvrez la supériorité des tout nouveaux chauffe-eau instantanés au gaz et à condensation ADAPT<sup>MC</sup> d'A. O. Smith, qui se distinguent par leur production d'eau chaude élevée, leur fiabilité et leur flexibilité d'installation en milieu résidentiel.

### AVANTAGES

#### TECHNOLOGIE BREVETÉE ANTI-TARTRE X3<sup>MC</sup>

- Rendement d'origine préservé; durée de vie prolongée jusqu'à 3x vs échangeurs non protégés
- Élimine l'entretien de détartrage annuel
- Sur tous les modèles X3; en option sur les modèles M (à dérivation)

#### ÉCHANGEUR DE CHALEUR ROBUSTE EN ACIER INOX

- Échangeur de chaleur unique en acier inoxydable: moins de soudures internes, fiabilité améliorée
- Plus résistant à l'accumulation de tartre et à la corrosion

#### POMPE DE RECIRCULATION ET AFFICHEUR

- Pompe de recirculation intégrée
- Module de commande à affichage intégré: configuration de l'horaire de recirculation, affichage des codes d'erreur, et plus

#### PERFORMANCE ET EFFICACITÉ

- 3 modèles: 160, 180 et 199 kBTU/h
- Puissance min.: 9 000 BTU/h
- Ratio de modulation 22:1 (modèle 199 kBTU/h)
- Débit max.: 10,5 GPM
- Débit d'activation: 0,4 GPM
- Facteur UEF: 0,95 (certifié ENERGY STAR®)
- Ultra faibles émissions de NOx: moins de 14 ng/j (20 ppm - gaz naturel; moins de 77 ppm - propane)

### FACILITÉ D'INSTALLATION, NOMBREUSES OPTIONS

- Kit de conversion au chantier gaz naturel à propane (inclus)
- Longueur de ventilation, dia. 2 po: 75 pi (23 m); dia.: 3 po: 150 pi (46 m)
- Conduit Cat. IV approuvés
- Évacuation: PVC, CPVC ou polypropylène ULC-S636
- Soupape de surpression incluse (modèles X3)
- Cordon d'alimentation certifié pour l'extérieur inclus
- Jusqu'à 12 appareils en cascade (câble inclus)

### GARANTIE LIMITÉE

- Modèles X3: aucune exclusion de garantie pour l'eau dure (exclusions applicables pour modèles M, même avec cartouche X3 en option)
- Garantie limitée résidentielle de 15 ans (échangeur de chaleur)
- Garantie limitée résidentielle de 5 ans (toutes pièces)
- Garantie limitée commerciale de 1 an (échangeur et toutes pièces)



**ATHR-160X3, ATHR-180X3  
ET ATHR-199X3**  
Technologie anti-tartre X3  
incluse



**ATHR-160M, ATHR-180M  
ET ATHR-199M**  
Technologie anti-tartre X3 EN  
OPTION



CSA/ANSI Z21.10.3 • CSA 4.3

		ATHR-160M	ATHR-160X3	ATHR-180M	ATHR-180X3	ATHR-199M	ATHR-199X3
Type d'installation		Intérieur / extérieur*		Intérieur / extérieur*		Intérieur / extérieur*	
Technologie anti-tartre X3 <sup>MC</sup>		En option	Inclus	En option	Inclus	En option	Hybride
Pompe de recirculation		Hybride					
Puissance absorbée	Minimum	9 000 BTU/h					
	Maximum	160 000 BTU/h		180 000 BTU/h		199 000 BTU/h	
Combustible		Gaz naturel (kit de conversion au propane inclus)					
Échangeur de chaleur		Acier inox					
Facteur énergétique uniforme (UEF)		0,95					
Débit maximum**		10,5 GPM					
Débit d'activation		0,4 GPM					
Débit minimum après allumage		0,26 GPM					
Pression d'eau min. - max.		15 - 150 psi (40 psi min. pour atteindre débit max.)					
Pression d'alim. (Gaz nat.)	po c.e. min. (kPa)	3,5 (0,9)					
	po c.e. max. (kPa)	10,5 (2,6)					
Pression d'alim. (propane)	po c.e. min. (kPa)	8,0 (2,0)					
	po c.e. max. (kPa)	13,0 (3,2)					
Raccords chaud/froid		3/4 po NPT					
Raccord de gaz		1/2 po NPT					
Réglages temp. (min. - max.)		100°F (38°C) - 140°F (60°C); défaut 120°F (49°C)					
Système d'allumage		Électronique					
Alimentation		120 Vca, 50/60 Hz, <5 A					
Niveau sonore		50,3 dB**					
Altitude d'installation		Niveau de la mer à 10 100 pi (3080 m)					
Protection antigèle <sup>+</sup>		jusqu'à -5°F (-21°C)					
Ventilation (évac. et apport d'air)	Type	Ventilation directe et forcée (PDV)					
	Diamètre et longueur max.	2 po: 75 pi (22,8 m); 3 po: 150 pi (45,7 m)					
	Matériau	PVC, CPVC ou polypropylène ULC-S636					
Dimensions et poids	Hauteur***	33,8 po (86 cm)	41,8 po (106,2 cm)	33,8 po (86 cm)	41,8 po (106,2 cm)	33,8 po (86 cm)	41,8 po (106,2 cm)
	Largeur	16,5 po (42 cm)					
	Profondeur	16,1 po (41 cm)					
	Poids	104 lb (47 kg)					
Dimensions d'expédition****	Hauteur	20,8 po (53 cm)					
	Largeur	22,3 po (57 cm)					
	Profondeur	40 po (102 cm)					
	Poids	125 lb (57 kg)					

Tous les modèles sont certifiés ENERGY STAR®.

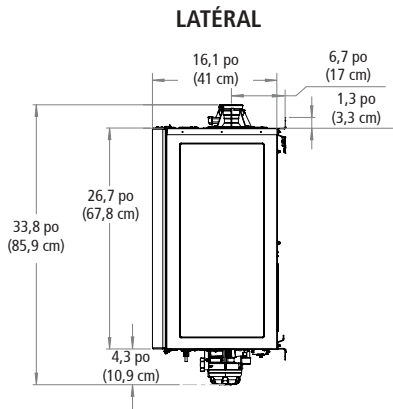
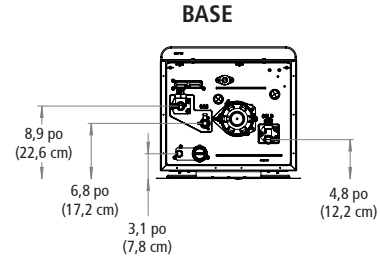
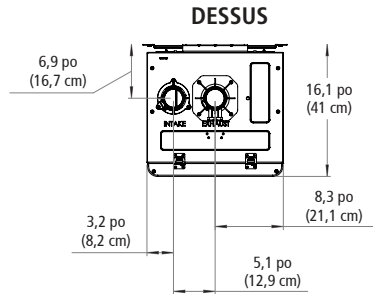
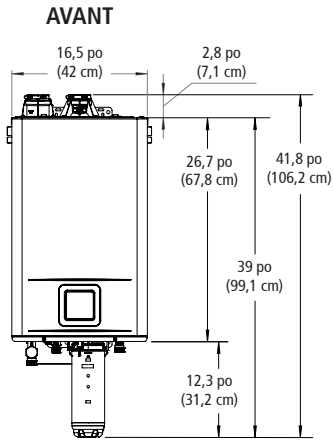
\* Installation extérieure nécessite le kit de terminaison (100369060) vendu séparément.

\*\* Avec réglages d'usine.

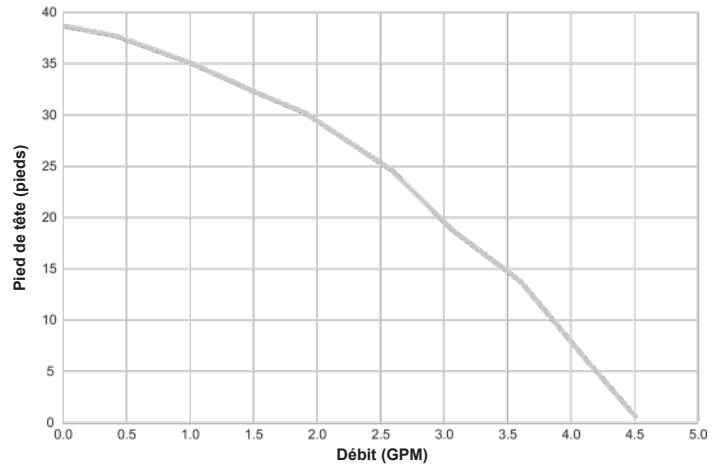
\*\*\* Hauteur du haut des raccords de ventilation au bas de la cartouche X3 (modèles X3) et au bas du raccord X3 (modèles M, sans cartouche X3).

\*\*\*\* Emballé et expédié à plat (dos de l'appareil).

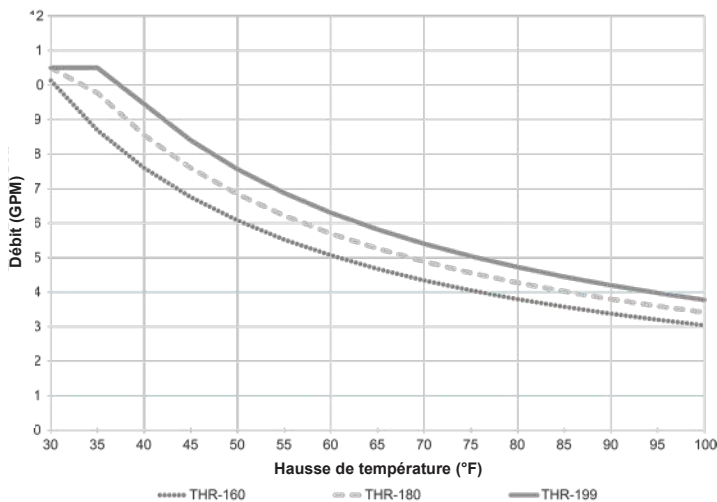
<sup>+</sup>Protection interne antigèle pour l'appareil seulement; protection antigèle pour les cartouches X3 et les cartouches de dérivation fortement recommandée pour les installations extérieures.  
Inclus avec l'appareil: manuel, soupape de surpression (modèles X3 seulement), support de montage mural et quincaillerie, vis de port de ventilation, câble d'installation en cascade, kit de conversion de carburant, écran antivermine.



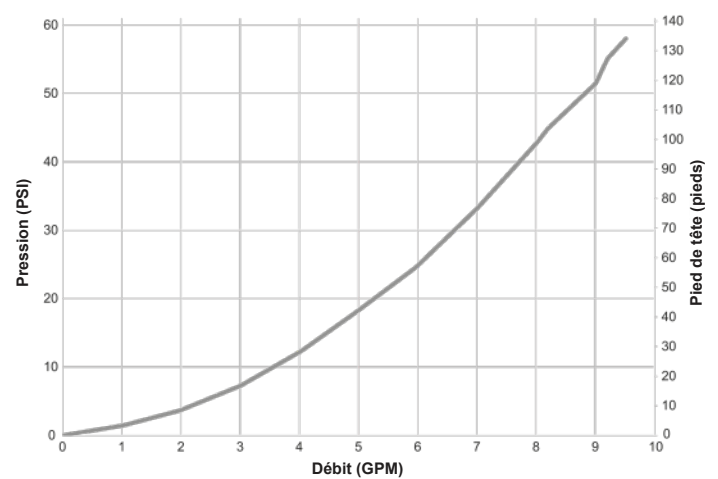
## RENDEMENT POMPE


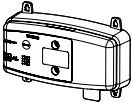
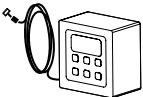

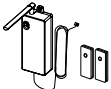
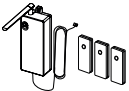

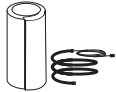

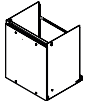


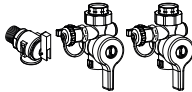



## DÉBIT D'EAU



## PERTE DE CHARGE



Item	N° de pièce		Description
Cartouche X3	100368986		Ajouter à un modèle M pour prévenir l'entartrage et éliminer l'entretien de détartrage annuel.
Kit Wi-Fi	100371922		Module Wi-Fi pour ajouter la connectivité Internet et adaptateur de raccordement au chauffe-eau. Kit: 1 module, 1 câble et 1 adaptateur
Module de commande à distance de la température	100377310		Thermostat et câble 10 pi (3 m).
Câble de communication 10 pi (3 m)	100377341		Câble de communication de 10 pi (3 m) pour thermostat, module Wi-Fi ou module de chauffage à la demande.
Câble de communication 32 pi (10 m)	100377342		Câble de communication de 32 pi (10 m) pour thermostat, module Wi-Fi ou module de chauffage à la demande.
Kit de recirculation à deux boutons	100371920		Le kit de recirculation permet d'allumer le chauffe-eau et la pompe recirculation à la simple pression d'un bouton pour obtenir de l'eau chaude à la demande. Kit: 1 boîtier de raccordement et 2 boutons
Kit de recirculation à trois boutons	100371921		Le kit de recirculation permet d'allumer le chauffe-eau et la pompe recirculation à la simple pression d'un bouton pour obtenir de l'eau chaude à la demande. Kit: 1 boîtier de raccordement et 3 boutons
Bouton de rechange	100377309		Jusqu'à 30 boutons de recirculation par système.
Cartouche antigel X3 (pour modèles X3)	100325654		Cartouche antigel X3 (pour modèles X3, installation extérieure). Rappel: la cartouche n'est pas protégée par le système de protection antigel interne du chauffe-eau.
Cartouche antigel à dérivation (pour modèles M)	100371918		Cartouche antigel à dérivation (pour modèles M, installation extérieure). Rappel: la cartouche n'est pas protégée par le système de protection antigel interne du chauffe-eau.
Couvercle de tuyauterie	100374697		Couvercle de protection de la tuyauterie / de recouvrement esthétique (pour le dessous de l'appareil).
Kit de neutralisation de l'acidité	100112159		Kit de neutralisation qui réduit l'acidité des condensats qui se forment dans l'échangeur de chaleur du chauffe-eau. Il se connecte au raccord d'évacuation de la condensation à l'aide des raccords fournis.
Kit de terminaison d'évacuation	100369060		Terminaison et accessoires d'installation extérieure. Kit: 1 terminaison d'évacuation, 1 face d'interface-utilisateur
Kit de vannes d'isolement (soupape de surpression incluse)	100112156		Vannes d'isolement très pratiques lors d'un entretien. La soupape de surpression évite tout éventuel dommage causé par une surpression dans le chauffe-eau. Soupape de surpression incluse (modèles X3).
Vanne de croisement de plomberie	100327167		Pour systèmes sans ligne de retour séparée. Installer au robinet le plus éloigné du chauffe-eau.